



ŚWIADECTWO CERTIFICATE PRUFZEUGNIS

Nr 1013 -BDZ- 1035/2012

Roczne badania wsporników paletowych z drewna rozdrobnionego

Jährlicheprüfung: Prüfung von Palettenklötzen aus Holzspanwerkstoff

Annual test: Examination of timber composite blocks for use in pallets

Zgodnie z wymaganiami EPAL według karty UIC 435-2

gemäß UIC 435-2, sowie lt. Zulassungsbestimmungen der EPAL

acc. to UIC 435-2 and the EPAL requirements

Producent/ Antragsteller/ Manufacturer:

EP SERWIS Spółka z o.o., Łuczynów 98A, 26-900 Kozienice, Polska (Poland)

Data i miejsce pobrania próbek/ Tag, Ort d. Probenahme/ Sampling date and place:

21.05.2012, Łuczynów – Poland

Data wykonania badań/ Tag d. Prüfung/ Examination date: 28.05 – 18.06.2012

Ocena wyników badań/ Die Beurteilung der Prüfergebnisse/ Assessment of the test results/ według tabeli/ nach der Table/ according to the table:

Badana cecha/ Prüfung/ Examination	Kryteria oceny/Grenzwerte/ Limit	Wyniki/ Ergebnis/ Results	
		145x100x78 [mm]	145x145x78 [mm]
Spęcznienie/ Quellung/ Swelling	Spęcznienie na długość/ Quellung länge/ Swelling in length; max.2,0%	max. 1,1%	max. 1,0%
	Spęcznienie na szerokość/ Quellung breite/ Swelling in width; max.2,0%	max. 1,2%	max. 1,0%
	Spęcznienie na wysokość/ Quellung höhe/ Swelling in height; max.83mm	82,5mm	81,9mm
Gęstość/ Rohdichte/ Density	Gęstość min./ Dichte min./ Min. density min. : $\rho_{min} = 600\text{kg/m}^3$	695kg/m ³	650kg/m ³
	Gęstość max./ Dichte max./ Max. density max. : $\rho_{max} = 750\text{kg/m}^3$	743kg/m ³	734 kg/m ³
Wytrzymałość na rozciąganie po gotowaniu/ Querzugfestigkeit nach Kochen/ Transverse tensile strength after boiling	Wytrzymałość na rozciąganie po gotowaniu/ Zugfestigkeit/ Tensile strength: $R_{m_{min}} = 0,25\text{N/mm}^2$	średnia/ Mittelwert/ Mean value: 0,63 N/mm ² wyniki poniżej/ werte unterhalb von/ values below min: 0	średnia/ Mittelwert/ Mean value: 0,72N/mm ² wyniki poniżej/ werte unterhalb von/ values below min: 0
Odporność na gotowanie/ Kochprüfung/ Boiling test	Zachowana spoiistość i brak pęknięć wspornika/ kompaktheit Und keine Rißbildung/cohesion maintained, not cracks	pozytywny/ bestanden/ passed	pozytywny/ bestanden/ passed
Zdolność utrzymania gwoździ/ Zugfestigkeit d. Verbindung/ Nail extraction test	Nośność połączenia/ Auszugskraft/ Extraction force: $F_{min} = 5,5\text{kN}$	średnia/ Mittelwert/ Mean value: 7,0kN wyniki poniżej/ werte unterhalb von/ values below min : 2	średnia/ Mittelwert/ Mean value: 6,1kN wyniki poniżej/ werte unterhalb von/ values below min :

Orzeczenie/Antrag/ Opinion

W przebadanym zakresie wsporniki spełniają wymagania EPAL / In dem untersuchten Bereich Palettenklötzen erfüllen die Anforderungen EPAL/ Tested blocks comply with the EPAL requirements in the scope of examination

Załącznik/ Anlage/ Annex: Sprawozdanie z badań nr/ Prüfbericht/ Test report No.: A1035/BDZ/2012

KIEROWNIK/ Leiter/ Head

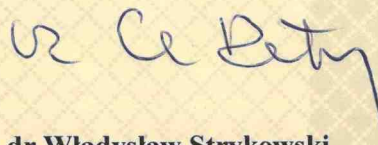
Zakładu Badania i Zastosowań Drewna/
Wood Science and Application Department


mgr inż. Andrzej Noskowiak

Poznań, 16.07.2012 r



DYREKTOR/ DIREKTOR/ DIRECTOR


dr Władysław Strykowski
prof. nadzw. ITD